

Colloque international « Vladimir Nabokov : Histoire et géographie »

6-8 juin 2019, Paris, Sorbonne Université/Université de Cergy-Pontoise

Organisé par la Société française Vladimir Nabokov

Invité-e-s d'honneur : Isabelle Poulin (Université de Bordeaux – Montaigne) et Will Norman (University of Kent).

2019 sera une année importante dans les études nabokoviennes. Elle marquera le centenaire du début de l'exil de Vladimir Nabokov, contraint en 1919 de quitter sa Russie natale après la Révolution bolchevique. Elle marquera aussi le cinquantenaire de la publication du roman *Ada ou l'Ardeur* (1969), dans lequel l'auteur recompose l'histoire et la géographie mondiales.

Les dimensions historiques et géographiques de l'œuvre de Nabokov restent relativement peu étudiées dans les études nabokoviennes pour des raisons liées à une certaine tradition d'interprétation et de réception critique. Se pencher sur les rapports entre les textes de cet auteur et l'histoire et la géographie, c'est – à première vue - aller à l'encontre de la parole de l'auteur ainsi qu'à contre-courant de certaines lectures de Nabokov qui insistent sur son caractère autotélique, supposément imperméable à ces deux questions. Pourtant, il s'agit de deux sujets de premier plan dans l'œuvre de Nabokov, qui sont proprement indissociables et dont l'étude commence à renouveler depuis peu les études nabokoviennes.

Ce colloque s'attachera à explorer les représentations de l'histoire et de la géographie chez Nabokov, liées aux changements de lieux, d'époques et de langues. L'on pourra aborder la question du rapport à la référentialité ainsi que les manières dont les réels historique et géographique sont représentés en cadres fictifs. Dans cette optique, pourront être analysés les différents espaces-temps des textes de Nabokov : la Russie (en tant que langue, tradition littéraire, culture et histoire, ainsi que souvenir et construction rétrospective) ; l'Allemagne, Berlin et l'émigration ; l'Allemagne et la montée du nazisme ; Paris et les « taches de sang » laissées par la Révolution dans la rue ; Paris et l'émigration ; l'Amérique, terre de découverte des papillons, territoire traversé, où se mêlent culture savante et culture populaire ; la Suisse en tant que terre neutre en lien à la suspension de l'histoire et le choix de la pastorale pour *Ada*. Il convient aussi d'interroger le sens que revêtent les termes souvent utilisés par Nabokov d'« invention » et de « récréation » dans la construction du monde romanesque, ainsi que la métaphore de l'acte d'écriture en tant que création et exploration d'un monde, telle qu'elle apparaît dans « Bons lecteurs et bons écrivains » (*Littératures I*).

Nous invitons les chercheurs intéressés par ces thèmes à aborder les pistes suivantes :

- Sources historiques et géographiques chez Nabokov
- Référentialité et mise en fiction des réels historique et géographique
- Écritures et métamorphoses poétiques de l'histoire et de la géographie
- Relectures et réécritures de l'événement historique, des régimes politiques, des idéologies et des philosophies de l'histoire
- Réinvention et recréation de l'histoire et de la géographie
- Mondes imaginaires
- Écriture de l'exploration et l'écriture en tant qu'exploration
- Voyages, explorations et déplacements
- Les espaces-temps de Nabokov en traduction
- La réception critique des textes de Nabokov en rapport avec l'histoire et la géographie

Les propositions de communication, en français ou en anglais, sont à envoyer pour le 15 décembre 2018 au comité organisateur :

vn.histoiregeo2019@vladimir-nabokov.org

Après examen par le comité scientifique, les réponses seront données pour le 20 janvier 2019.

Comité d'organisation :

Yannicke Chupin (Université de Cergy-Pontoise) : yannicke.chupin@vladimir-nabokov.org ; Agnès Edel-Roy (Université de Paris-Est Créteil) : agnes.edelroy@vladimir-nabokov.org ; Anne-Marie Lafont (Société française Vladimir Nabokov) : anne-marie.lafont@vladimir-nabokov.org ; Monica Manolescu (Université de Strasbourg) : monica.manolescu@vladimir-nabokov.org ; Sigolène Vivier (Sorbonne Université) : sigolene.vivier@vladimir-nabokov.org.

[ENGLISH VERSION]

International Symposium « Vladimir Nabokov : History and geography »

6-8 June 2019, Paris, Sorbonne University/University of Cergy-Pontoise

Organized by Société française Vladimir Nabokov

Keynote speakers: Isabelle Poulin (Université de Bordeaux – Montaigne) and Will Norman (University of Kent).

The year 2019 will be an important one in Nabokov studies. It will mark a hundred years since the beginning of the writer's exile, forced in 1919 to leave Russia after the Bolshevik Revolution. It will also mark the 50th anniversary of the publication of *Ada, or Ardor* (1969), a major novel in which the author reconfigures history and geography on a global scale.

The historical and geographical dimensions of Nabokov's work remain relatively understudied for reasons having to do with a certain tradition of critical interpretation and reception. By examining the connections between Nabokov's texts and history and geography, we would like to read Nabokov against the grain by questioning certain interpretations that insist on the autotelic character of his work and its resistance to historical and geographical discourses. History and geography represent however two major concerns in Nabokov's writings, which work in close interaction and the study of which has recently brought to the fore a new understanding of Nabokov.

This conference invites readers and researchers to explore the representations of history and geography in the writer's work, in connection to the changes of place and language, as well as the historical evolutions that marked Nabokov's life and career. Researchers may address questions having to do with referentiality and the ways in which historical and geographical realities are transmuted into fiction. From this perspective, we encourage analyses that explore the various spaces and times in Nabokov's fiction, among which: Russia (its language, literary tradition, culture and history, the memories attached to it as well as its retrospective construction); Germany, Berlin and emigration; Germany and the rise of Nazism; Paris and the "blood spots" staining the streets in the wake of the Revolution; Paris and emigration; America as the land of territorial exploration and butterfly-hunting, where highbrow and pop cultures mingle; Switzerland as neutral ground, in relation with the suspension of history and the mode of the pastoral in *Ada*. We will also welcome reflections on what the oft-used words "invention" and "creation" signify in the construction of Nabokov's novelistic universes; also of interest will be the metaphor of writing as creation and exploration of a world discussed in "Good Readers and Good Writers."

In light of these themes and reflections, topics may include but are not restricted to:

- Historical and geographical sources in Nabokov's work

- Referentiality and fictionalization of historical and geographical reality
- Poetic treatment and metamorphoses of history and geography
- Rereadings and rewritings of historical events, political regimes, ideologies and philosophies of history
- Reinvention and recreation of history and geography
- Imaginary worlds
- Writing about exploration, writing as exploration
- Travels, journeys, exploration, movement and displacement
- Nabokovian spaces and times in translation
- The critical reception of Nabokov's texts in relation with history and geography

Proposals, in English or in French, must be submitted to:

vn.histoiregeo2019@vladimir-nabokov.org

The deadline for submissions is December 15, 2018.

Feedback will be provided by January 20, 2019.

Symposium organizers:

Yannicke Chupin (Université de Cergy-Pontoise): yannicke.chupin@vladimir-nabokov.org; Agnès Edel-Roy (Université de Paris-Est Créteil): agnes.edelroy@vladimir-nabokov.org; Anne-Marie Lafont (Société française Vladimir Nabokov): anne-marie.lafont@vladimir-nabokov.org; Monica Manolescu (Université de Strasbourg): monica.manolescu@vladimir-nabokov.org; Sigolène Vivier (Sorbonne Université): sigolene.vivier@vladimir-nabokov.org.